



December 29, 2019

Gospel [Mt 2:13-15, 19-23](#)

When the magi had departed, behold, the angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the child and his mother, flee to Egypt, and stay there until I tell you.

Herod is going to search for the child to destroy him." Joseph rose and took the child and his mother by night and departed for Egypt. He stayed there until the death of Herod, that what the Lord had said through the prophet might be fulfilled, *Out of Egypt I called my son.*

When Herod had died, behold, the angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt and said, "Rise, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." He rose, took the child and his mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaus was ruling over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go back there. And because he had been warned in a dream, he departed for the region of Galilee.

He went and dwelt in a town called Nazareth, so that what had been spoken through the prophets might be fulfilled,  
*He shall be called a Nazorean.*

### ROSARY

English Wednesday 6:30pm  
Eucharistic Adoration-Holy Hour  
Wednesday 7:00pm- 8:00pm

## Mass Intentions

10:30am For the strength of the Bishops to be holy Shepherds in protecting and leading their sheep from all harm.



29 DE DICIEMBRE 2019

Evangelio

Mt 2, 13-15. 19-23

Después de que los Magos partieron de Belén, el ángel del Señor se le apareció en sueños a José y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto. Quédate allá hasta que yo te avise, porque Herodes va a buscar al niño para matarlo".

José se levantó y esa misma noche tomó al niño y a su madre y partió para Egipto, donde permaneció hasta la muerte de Herodes. Así se cumplió lo que dijo el Señor por medio del profeta: *De Egipto llamé a mi hijo.*

Después de muerto Herodes, el ángel del Señor se le apareció en sueños a José y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre y regresa a la tierra de Israel, porque ya murieron los que intentaban quitarle la vida al niño".

Se levantó José, tomó al niño y a su madre y regresó a tierra de Israel. Pero, habiendo oído decir que Arquelao reinaba en Judea en lugar de su padre, Herodes, tuvo miedo de ir allá, y advertido en sueños, se retiró a Galilea y se fue a vivir en una población llamada Nazaret. Así se cumplió lo que habían dicho los profetas: *Se le llamará nazareno.*

### ROSARIO

Inglés miércoles a las 6:30 p.m.  
Adoración Eucarística-Hora Santa  
Miércoles 7:00 p.m. - 8:00p.m.



## Las intenciones de las misas

10:30 a. M. Por la fuerza de los obispos para ser pastores santos en proteger y guiar a sus ovejas de todo daño.

**Weekly Collection/ Colección Semanal  
12-22-19**

Sat 5:30 pm.....	\$481.85
Sun 9:00am.....	\$531.00
Sun 10:30am.....	\$116.00
Maintenance.....	\$489.04
Christmas eve.....	\$1630.00
Christmas day.....	\$594.00
<b>Total.....</b>	<b>\$3841.91</b>



Monique Samuels, Geri Lusnia, Lila Lauderdale, JoAnne White, Mary Sagehorn, Jim Shanahan, Richard Lemus, Ed Caboga, Father Tekle Dini, Israel Ramirez, Dan Biancalana, Troy Garcia, Ruth Davis, Jacqueline Morninglight, Leslie Scaglinoe, Nancy Smith, Ruth Davis, Kathy Lusnia, Winnie Lucey and Family, Caiden Flamer, Edie Ceccarelli, Mary Durupt, Father Bruce, Shiela Gray, Clarence Gray, and Sally Mrad, Jan Pedrotti, Richard Nelson, John Sullivan & Family, Baby Jacob, Lila Lauderdale, Jose Munoz .



**Remember Your Offerings**

The 2020 donation envelopes are now available near the side door leading to the parking lot. Please grab the envelopes that are issued to you and are the same numbers as last year. Those who do not have a set can take one of the boxes without a name. Any questions, call Steve 459-6260.

Los sobres de donación 2020 ahora están disponibles cerca de la puerta lateral que conduce al estacionamiento. Tome los sobres que se le entregaron y que tienen los mismos números que el año pasado. Aquellos que no tienen un conjunto pueden tomar una de las cajas sin nombre. Cualquier pregunta, llame a Steve 459-6260.

**January 1  
Solemnity of the Blessed Virgin Mary,  
the Mother of God  
9 am English  
10:30am Spanish**



**Solemnidad de la Bienaventurada Virgen María,  
Madre de Dios  
1 de enero, 10:30 am español**

